

# FRANZÖSISCH

HÖRVERSTEHEN  
SERIE 2/3

## LÖSUNGEN



Kandidatennummer

---

Name

---

Vorname

---

Datum der Prüfung

---

<b>PUNKTE UND BEWERTUNG</b>	Erreichte Punkte	/ Maximum
Texte A		/ 8
Texte B		/ 5
Texte C		/ 7
<b>Total</b>		<b>/ 20</b>

Die Experten

---

**A** TEXTE A1  
UN MESSAGE SUR RÉPONDEUR

Punkte

**Vous allez entendre le message deux fois.  
Complétez la fiche ci-dessous (réponses en français).**

**Message**

Entreprise: Districom SA

Nom: Anne-Marie **Joray**.....

1

Problème de livraison: ▷ Article concerné: **machines à café**.....

1

▷ Retard prévu: **10 jours**.....

1

Contact téléphonique: **026 824 84 16**.....

1

**Total texte A1** 4 /4

**TEXTE A2  
SPOT PUBLICITAIRE**

**Vous allez entendre le spot deux fois.  
Cochez la bonne réponse.**

1. La nouvelle librairie est située
- au carrefour Corniol
  - pas loin de la gare SNCF
  - près de la place du Marché

1

2. Dans son assortiment, Libr-oh offre
- plus de 4000 romans policiers
  - environ 100 DVD
  - différents articles de papeterie

1

3. Le 12 juin, on peut profiter d'une réduction de 15% sur tous les articles de Libr-oh.
- vrai
  - faux
  - On ne le dit pas

1

4. Monsieur Jean Bouellehec est
- écrivain
  - jardinier
  - agent secret

1

**Total texte A2** 4 /4

**B** **TEXTE B**  
**RÉCLAMATION PAR TÉLÉPHONE**

Vous allez entendre une conversation entre un client et une secrétaire.

Punkte

**Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V) ou fausses (F)? Remplissez la case par V ou F.**  
**Vous allez entendre le texte 2 fois.**

	V ou F	
1. Gourmelino a organisé le dîner annuel de l'entreprise Simonet SA.	<input type="checkbox"/> F	<b>1</b>
2. Le client ne se plaint que de la qualité des produits livrés.	<input type="checkbox"/> F	<b>1</b>
3. Les sandwichs ne sont pas produits par Gourmelino.	<input type="checkbox"/> V	<b>1</b>
4. La livraison de Gourmelino était conforme à la commande.	<input type="checkbox"/> V	<b>1</b>
5. Le chef de Gourmelino décidera d'un éventuel rabais.	<input type="checkbox"/> V	<b>1</b>

**Total texte B**     **5**     /5

**C** **TEXTE C**  
**«CARAN D'ACHE: LE ROI DU CRAYON»**

Interview de Silvio Laurenti, directeur de l'entreprise Caran d'Ache

**Vous allez entendre le texte deux fois.**  
**Répondez en allemand aux questions suivantes.**

1. Woher stammt der Name Caran d'Ache?  <b>Aus dem Russischen</b> .....	<b>1</b>
2. Weshalb hat schon jede/r Schweizer/in einmal einen Bleistift der Marke Caran d'Ache in den Händen gehabt?  <b>Weil die Firma der offizielle Lieferant für die Schulen ist.</b> .....	<b>1</b>
3. In welche gleich grossen Bereiche teilt sich der Umsatz weltweit auf?  <b>Bleistifte und Luxusschreiber</b> .....	<b>1</b>
4. Wie gross ist der Umsatz der Firma?  <b>Über 75 Millionen Euro («75 Millionen Euro» = 0 Punkte)</b> .....	<b>1</b>
5. Welchen Stellenwert hat Caran d'Ache auf dem Weltmarkt in ihrer Branche?  <b>Gehört zu den bekanntesten fünf Marken</b> .....	<b>1</b>
6. Welche Märkte hat sich Caran d'Ache in neuerer Zeit erschlossen?  <b>Indien und China</b> .....	<b>1</b>
7. Weshalb soll der Produktionsstandort von Caran d'Ache in der Schweiz bleiben? <b>Weil in der Schweiz qualifiziertes Personal vorhanden ist.</b> <b>(oder: Weil in der Schweiz das nötige Material vorhanden ist.)</b> .....	<b>1</b>

**Total texte C**     **7**     /7

## TEXTE A1: UN MESSAGE SUR RÉPONDEUR

Bonjour. Ici la société Districom SA, Anne-Marie Joray. J – O – R – A – Y. Il est 17 heures 30.

Je vous téléphone à propos de votre commande du 28 mai. Malheureusement, nous ne pouvons vous livrer qu'une partie des articles commandés. En effet, suite à une grève des douaniers italiens, vos machines à café sont bloquées à la frontière – et elles le seront pour 10 jours. Pas de problème, par contre, pour les verres à vin. Puisqu'ils sont beaucoup plus légers, nous les avons importés par avion. Et comme convenu, nous les livrerons dans trois jours. Si vous avez des questions, veuillez contacter directement notre service d'expédition au 026 824 84 16. Merci et au revoir.

## TEXTE A2: SPOT PUBLICITAIRE

Le week-end prochain: ouverture de la nouvelle librairie Libr-oh!

Dans notre nouveau local, au bout du boulevard Corniol, juste en face de la place du Marché et à seulement deux minutes de la gare routière, nous vous offrons un très grand choix d'articles. Sur trois étages, vous seront présentés plus de 4000 livres, dont 500 romans policiers, plusieurs centaines de DVD, des CD, du papier à lettres, des stylos et même des albums photos. Découvrez nos livres en vous installant confortablement dans nos coins canapé. Le week-end prochain, les 12, 13 et 14 juin, vous pourrez profiter de 15% de réduction sur tous les livres, sauf les volumes illustrés. De plus, nous vous proposerons une boisson gratuite dans notre cafétéria. Le samedi, à 11 heures, ne manquez surtout pas le rendez-vous avec Jean Bouellehec qui lira des extraits de son nouveau roman «Les Jardins secrets de Bangalore». Toute l'équipe de Libr-oh se réjouit de vous accueillir!

## TEXTE B: RÉCLAMATION PAR TÉLÉPHONE

C = client / S = secrétaire

S Gourmelino SA, bonjour.

C Bonjour. Ici Pifaretti de la société Simonet SA. Je vous appelle à propos du dîner que vous avez organisé à l'occasion du dixième anniversaire de notre entreprise, jeudi dernier.

S Oui, Monsieur, je vous écoute.

C Eh bien, je dois vous dire que, cette fois-ci, nous ne sommes pas tout à fait contents de vos prestations.

S Ah bon, qu'est-ce qui n'a pas répondu à vos attentes, alors?

C Eh bien, les mini-sandwichs que vous avez offerts en apéritif n'étaient plus tout à fait frais.

Et puis, il manquait cinq plats principaux.

S Ah, je suis vraiment désolée, Monsieur. En ce qui concerne les sandwichs, je peux vous assurer que nous les avons commandés jeudi matin chez

Fournaud, le meilleur boulanger de la ville. Cela m'étonne qu'ils n'aient pas été frais. Mais je vais en discuter avec le responsable de Fournaud.

Et en ce qui concerne les plats principaux, nous en avons livré exactement le nombre de portions que vous nous aviez commandé.

C Oui, mais il y avait cinq personnes en plus, et il me paraît normal qu'un traiteur fournisse quelques assiettes supplémentaires, pour avoir une réserve.

S Ah non, Monsieur, cela ne se fait pas chez nous. Mais bon, étant donné que votre entreprise est un très bon client de Gourmelino, nous pourrions certainement vous offrir une réduction sur le montant de la facture. Mais il faut que j'en parle d'abord avec mon chef.

C D'accord. Mais rappelez-moi le plus vite possible.

S Entendu, Monsieur, et excusez-nous encore une fois.

C Pas de problème! Au revoir, Madame.

S Au revoir, Monsieur.

## TEXTE C: «CARAN D'ACHE: LE ROI DES CRAYONS»

Interview de Silvio Laurenti, directeur de l'entreprise Caran d'Ache

J = une journaliste / SL = Silvio Laurenti

J Dans le cadre de nos émissions sur les entreprises suisses romandes, nous accueillons aujourd'hui Silvio Laurenti, directeur de Caran d'Ache. Monsieur Laurenti, bonjour. Pourriez-vous tout d'abord nous expliquer l'origine du nom Caran d'Ache, un nom pas très français . . .

SL Oui, effectivement. Ce nom vient du mot russe «karandash» qui signifie . . . «crayon»!

J C'est bien trouvé! Mais dites-nous : Pourquoi cette marque est si connue en Suisse?

SL Eh bien, chaque élève suisse a déjà eu entre ses doigts un crayon Caran d'Ache, puisque nous sommes le fournisseur officiel pour les écoles dans notre pays.

J Vous êtes vraiment le roi des crayons . . .

SL Oui, mais notre fabrication, bien sûr, ne se limite pas aux crayons. En effet, au niveau mondial, notre chiffre d'affaires est réparti à parts égales: d'un côté les crayons et de l'autre les stylos de luxe.

J Pourriez-vous nous parler plus précisément de votre chiffre d'affaires?

SL Bien sûr, ce n'est pas un secret. L'année passée, il a été supérieur à 75 millions d'euros.

J C'est impressionnant pour une entreprise qui est restée plutôt familiale . . .

SL Oui, avec nos 280 collaborateurs, nous ne sommes pas très grands. Mais tout de même, sur le marché mondial, nous avons réussi à nous placer parmi les cinq marques les plus connues dans ce domaine.

J Votre marché principal, c'est l'Europe et les États-Unis, je suppose.

SL Vous savez, nous livrons nos produits dans plus de cent pays . . . Et ces dernières années, nous nous sommes aussi développés sur de nouveaux marchés, en particulier les marchés chinois et indiens.

J Alors, vous allez bientôt délocaliser la production dans ces régions, comme beaucoup d'autres entreprises?

SL Ah non, pas du tout. Nous avons choisi de garder la production en Suisse. Ici, on trouve le personnel et les matériaux nécessaires à la création de produits haut de gamme.

J Combien de crayons fabriquez-vous par année?

SL Je ne peux pas vous donner le chiffre exact. Mais la production annuelle des crayons de couleur équivaut à la distance entre Genève et Rome.